

# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen Bajcsy-Zs. utca 1. sz. (Kisgazdapárt helyiségénél) féleml. Tel.: 41-13. Szerkesztőségi hivatalos órák: d. u. 4-11-ig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Kiadóhivatal: Bajcsy-Zs. utca 1. (Független Kisgazdapárt helyiségénél) féleml. Telefon: 41-14. Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6-ig.

## Értelmiségi békenagygyűlés a Zeneakadémián

Tudósok, írók, művészek, mérnökök, orvosok, pedagógusok, tisztviselők gyűltek össze esztendőnkön délután a Zeneakadémia nagytermében, hogy résztvegyenek a magyar értelmiség békenagygyűlésén.

Megjelentek a békenagygyűlésen a Magyarországra érkezett ausztráliai békebizottság képviselői: Elisabeth Boyle Coldicut egyetemi tanár, Frederic James, Wilfrid Knight Aacs, Annie Luise és Mac Innes újságíró.

A Himnusz hangjai után Pór Bertalan üdvözölte a megjelenteket, majd Lukács György tartotta meg beszédét.

— A varsói Békekongresszus létrejötte — mondotta — a háborús uszítók veresége volt.

Azután arról szólt, hogy sokszáz millió embert átfogó békekeletkezés az első lépés a világ leghaladottabb értelmiségének wroclawi kongresszusa tette meg.

A háborús és béke-küzdés körül fordul ma meg a világ sora — tudunk kell: minden eselekedetünk, minden gondolatunk, vagy a háborút, vagy a békét segíti.

A békekeletkezés új jelentőségét, új életarányt, új életértelmet adott mindnyájunknak.

A varsói kongresszus határozatait kifejezésre juttatták, hogy a nyolcszázmillió békekeletkezés nagy hatalom, s mint nagyhatalom nyúl be most a világpolitikába. A varsói kongresszus azt a feladatot állítja elénk, értelmiségiek elé: teljes egyetemes gyűlésével részvétel a békekeletkezés mélyén és minőségében. Rajtunk is múlik — mindegyikünkön egyenként — olyan ellenállhatatlan erejűvé tenni mozgalmunkat, hogy igazán meg tudja védeni a békét, a kultúrát — s vele, benne mindegyikünk egyéni életét munkáját, boldogulását. Olyan cél ez, amely megéri, hogy mindegyikünk teljes erejével dolgozzon érte — fejezte be előadását Lukács György.

Ezután Elisabeth Boyle, Coldicut ausztráliai egyetemi tanár, aki résztvett a varsói Békevilágkongresszuson, üdvözölte az értelmiségi nagygyűlést.

Ezután Hornyák Nándor, a Rákosi Művek technikus mérnöke szólalt fel.

Hornyák Nándor után Czibenyi Lászlóné a budapesti Konzervgyár laboratóriumának vezetője mondotta el hozzászólását.

— Ahhoz — mondotta többek között —, hogy munkánk eredményes legyen, soha ne felejtjük el, hogy a békeért harcolunk.

A magyar írók nevében Barabás Tibor üdvözölte az értelmiségi nagygyűlést.

Nagy tapsmal fogadott beszéde és Pór Bertalan elnöki zárószava után a zenekar a Béke-indulót játszotta. A közönség helyéről felállva hallgatta végig a békétábor minden tagját további fokozott baráteri lelkesítő indulót.

## Szoros és eleven kapcsolatot Debrecen dolgozói és tanácsa között!

### A városi tanács ülése

Debrecen tanácsa alakuló ülése október 15-én délután ült először össze, hogy most már konkrét feladatot vegyen el: bírálatot mondjon a tanács végrehajtó bizottságának addigi munkájáról, meghallgassa a beszámolót az első eredményekről, döntson a város első tanácsai költségvetéséről, megválassza az állandó bizottságokat és megismerje a jövő évi tereberuházásokat.

A város háza nagy tanástermében ült össze a tanács. Ezek a feladatok megvalósultak: a régi törvényhatósági bizottságok elbontásának, a városi tanácsok és a gyárosok, bankárok, vállalkozók, amelyek az utóbbi években eldöntötték: ki kapjon többet a dolgozó nép erejű munkájának gyümölcséből.

Ma már magánuk dolgozik a városi tanács munkája, a hirtelen állami gazdaság traktoristái és az építésmérnökök. A tanács, a dolgozó nép okos gyűlése arról döntött, hogy a maga munkájának bő és gazdag eredményeiből hogyan részesülnek olyan új létesítmények, amelyek mindannyiunk, az egész város népének életét teszik jobbá, könnyebbé, gazdagabbá.

Összinté önkritikát hallottunk a tanács elnökeiről arról, hogy eddig laza volt a kapcsolat a végrehajtó bizottság és a tanács, a tanács és a dolgozó nép között. A tanács ülésén a végrehajtó bizottság tagjai és funkcionáriusai, a tanács tagjai megfogadták, hogy szorossá és elevenné teszik a kapcsolatot a tanács és a nép között. Ennek a kapcsolatnak mind megannyi erős láncszeme lesz az állandó bizottságok mindössze.

### A debreceni tanács munkájának eredményei és hiányosságai

A városi tanács első üzemelésére a tanács száz tagjából több mint nyolcvan gyűlt egybe. A tanácsülést kevéssel negyed 11 után Rózsa Lajos, a végrehajtó bizottság elnöke nyitotta meg.

Ezután Balogh Endre, a végrehajtó bizottság elnöke emlékeztetett a tanács munkájának megvalósulására, a tanács munkájának megvalósulására, a tanács munkájának megvalósulására. Az eredmények ismertetésén kívül kemény önkritikával feltárta a hibákat és hiányosságokat is, amelyek kiküszöböléséhez éppen ezek ösztönös elismerése az első lépés. Így többek között elmondotta, hogy a tanács hathatós segítségnyújtást a termelőszövetkezeti csoportoknak az üzemelésük elindításában, a zárszámadás összeállításában — hibája volt a tanácsnak azonban hogy a termelőszövetkezeti csoportok őszi fejlesztési kampányoszerű feladatát nem kezelte, ebbe a munkába nem kapcsolta be a tanács tagjait. A begyűjtés terén voltak szép eredmények, de hibákat követtek el a tanács tagjai közül is sokan, aki nem jártak elől személyes jó példával a beadási kötelezettségük teljesítésével. A kenyérgazdálkodás begyűjtésében Debrecen 147 százalékos jó eredményt mutathat fel, a kukorica és a burgonya begyűjtésében azonban súlyos lemaradás mutatkozik: 67,7 százalék a kukorica, 34 százalék a burgonya begyűjtésének eddigi debreceni eredménye. Hogy az eredmények alakulására milyen kedvező hatással lehet a tanácsnak és tagjainak jó szervező, felvilágosító munkája, arra példának idézte Balogh Endre tanácselnök azt, hogy kedden indult a kukorica begyűjtési hét szervező munkája s már az első napon az előirányzott mennyiségnek 50 százaléka gyűlt

be a jól megszervezett munka nyomán!

Szólt ezután Balogh Endre a vásárlási lázról és rámutatott arra, hogy kemény kézzel kell leszállni mindenre, aki halmozással az ellenség szolgálatába szegődik, bárki is legyen az. Példát mondott el arról, hogy egy felelős funkcionárius személy csalárdan 90 méter szövetet talált felhalmozva. Az ellenség befolyása alá sokan kerül-

### „Minden eredményünk fegyver legyen a béke megvédésére...”

Beszámolója végén határozati javaslatot terjesztett a tanácsülésre Balogh Endre tanácselnök. A határozati javaslat első pontja leszögezi, hogy a hazánkat felszabadító Szovjetunió népei és a világ dolgozóinak szeretett, bölcs vezetője, Sztálin iránti hálánkat és szeretetünket még tovább fogjuk elmélyíteni. Minden munkánkban fel fogjuk használni a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának gazdag tapasztalatait és útmutatásait.

Második pontként szerepel az a határozati javaslatban, hogy a városi tanács magáévá teszi Népköz-

### Megválasztották az állandó bizottságokat

A következőkben az állandó bizottságok megválasztására került a sor. Balogh Endre hangsúlyozta, hogy az állandó bizottságok léte szorosabbá és elevenebbé teszi a kapcsolatot a nép és tanács között. Az állandó bizottságok nem ügyintéző szervek, de feladatuk mégis jelentős: tanácsadás, ellenőrzés, kezdeményezés, véleményadás.

A tanácsülésen egyhangúan a következő tanács tagokat választották be az állandó bizottságokba.

nek még funkcionáriusok esztendőjével közöl. A vásárlási láz szűk ellenség ellen teljes erővel, kiemelkedően kell folytatni harcunkat.

A város kedvező anyagi helyzetéről számolt be ezután a tanács elnöke, hangoztatva, hogy az adómorál megjavult. Ennek bizonyossága, hogy az egyenesadónál például a kivétel 91 százaléka már befolyt és a hátralévő időben elérjük a 100 százalékot is. Eddig 22,5 millió forint gyűlt be egyenesadóban Debrecenben.

A városi tanács osztályain dolgozó munkájáról szólva, Balogh Endre a továbbiakban az állami fegyver megújításának szűkös helyzetéről beszélt. Elmondotta, hogy, ha kell, kemény rendszabályokhoz is fordulnak. Így például Sztiber Zoltán, aki a tagosítás kor a hivatali titkot megsértve, egy kuláknak elárult hivatalos dolgokat — már nincs a város szolgálatában.

Debrecen ipari üzemének helyzetéről szólva, kiemelte Balogh Endre, hogy a régi községi vállalatokat, amelyek ma már állami vállalatok, rentábilissá sikerült tenni.

A városi tanács kilenc osztályának működéséről szóló összefoglalásban leszögezte, hogy kisebb-nagyobb hibáktól eltekintve, jól látták el feladatukat. A városi tanács végrehajtó bizottsága és osztályai most három hónapos munkatervet fognak megvalósítani. Az állandó bizottságok meginduló munkája segít a munkaterv végrehajtásában.

A városi tanács kilenc osztályának működéséről szóló összefoglalásban leszögezte, hogy kisebb-nagyobb hibáktól eltekintve, jól látták el feladatukat. A városi tanács végrehajtó bizottsága és osztályai most három hónapos munkatervet fognak megvalósítani. Az állandó bizottságok meginduló munkája segít a munkaterv végrehajtásában.

A városi tanács kilenc osztályának működéséről szóló összefoglalásban leszögezte, hogy kisebb-nagyobb hibáktól eltekintve, jól látták el feladatukat. A városi tanács végrehajtó bizottsága és osztályai most három hónapos munkatervet fognak megvalósítani. Az állandó bizottságok meginduló munkája segít a munkaterv végrehajtásában.

A határozati javaslat a következőkben az osztályellenség elleni harcot, a tanács és a dolgozó nép közötti kapcsolatot megújítását, a munka termelékenységének emelését teszi a tanács tagjai számára kötelezővé.

A határozati javaslatot egyhangúan elfogadta a tanács tagsága.

### Pénzügyi bizottság: elnök: Szabó István

elnök: Szabó István, tagok: Gyula honvédőrnagy, tagok: Bezsci Erzsébet, tagok: Kulesár Ferenc párttitkár, Boruzs Gábor, egyéni gazdálkodó paraszt, Kozma Ferenc rendőrszakaszvezető, Kerekes Sándor tisz. tag, Magyar Erzsébet szövőőrnő, Dankó Imre villamoskalauz.

Tervei, munkaerő- és statisztikai bizottság: elnök: Lossineczky

## Vasárnap este zárul a Magyar-Román Barátsági Hét

A Magyar-Román Barátsági Hét befejezéséül ünnepélyes záróhangverseny lesz este a budapesti Városi Színházban. A fél 7-kor kezdődő hangverseny a magyar-román és a szovjet himnusz eljátszásával kezdődik, majd Mihályfi Ernő, a kultúrkapcsolatok intézetének elnöke mond üdvözlő beszédet.

A műsor első számaként a román szakszervezeti énekes- és táncgyűttes énekkara Vieru szerző „Dal Sztálinnak” című művét és Alfréd Mendelssohn „Paeirtáskáját” adja elő. Ezután a táncgyűttes Ciule Andra néptáncot mutat be.

Zenaida Paly operaénekesnő a „Carmen” egyik ariáját és Gieroveanu „Hazám” című dalát énekl, majd ismét a szakszervezeti énekegyűttes következik a következő szá-

mokkal: Nosoy „Szerzős, a traktorista”, Novikov „Az én hazám” és Vas Lajos „Táncdal”.

Szünet után a táncgyűttes bíkszádi román néptáncot ad elő, majd Petre Stefanescu Goanga baritonénekes Gresaninov „Sztjeppa” című dalát és a „Bajazzók” prólóját adja elő.

Jianu Vasile fuvolaművész Golestan „Adegiotto”-jával és Prokovej „Gavotte”-jával szerepel.

A szakszervezeti együttes énekkara ezután a „Fütyülős pacsirta” című művet adja elő, majd Glinka: „Iván Szuszanyin” című operájának fináléját. A táncgyűttes zárja a műsort egy fogarasi román néptáncal, amelynek zenéjét Paul Contaninescu szerezte. Zongorán kísér Dagobert Bucholz.

## A koreai népi hadsereg gyors ütemben szabadítja fel a koreai félszigetet az amerikai intervenciósoktól

Tibor, az Erdmü Vállalat igazgató-tömörnöke helyettes elnök: Pinczés Erzsébet szövőnök, tagok: Szabó László festősegéd, Antal János cipészsegéd, Bodnár Katalin, a Jarmújavitó dolgozója, S. Tóth Sándor, állami gazdaság dolgozója, Szabó Gábor tisztag.

**Mezőgazdasági bizottság:** elnök: Táborosi Péter, állami gazdaság vállalatvezetője, elnök-helyettes: Ecsed Eszter, tisztag, tagok: Györfi Jánosné tisztag, Farkas Károly traktoros, Rosenberg Katalin tisztag, Szathmári Gábor tisztag, Dobó Lajos tisztag, Jarabek István, a Jarmújavitó dolgozója.

**Kereskedelmi és közlekedési bizottság:** elnök: Zsuga Jánosné, ruhagyári munkásné, helyettes elnök: Buri György vagongyári fűrés, tagok: Béres József egyéni üzlet dolgozó paraszt, Bóné Béla osztályvezető, Hüse Péter KIOSZ titkár, Sipos Gyula tisztag, Frank Pál KIOSZ titkár.

**Ipari bizottság:** elnök: Grandpierre Lajos újságíró elnök-helyettes: Papp Gyula mérnök, tagok: Józsa Lajos traktoros, Sütő András lakatos, Szántó István rendőrszázados, Végvári József gyári munkás, Juhos István bűrgyári munkás.

**Építés- és közlekedési bizottság:** Nyéki Endre építész.

### Fel szólalnak a tanács tagjai

Az állandó bizottságok megválasztása után a hozzászólások következtek a tanács elnökeinek beszámolójához.

Szabó Miklós, a mezőgazdasági osztály vezetője a termelőszövetkezeti csoportok támogatásának fontosságáról szól, majd rámutat arra, hogy a nagyüzemi gazdálkodás a jövő fejlődés útja.

Anton Jánosné felszólalásában hivatott arra, hogy dolgozó parasztjaink szeretettel és ragaszkodással viselkedjenek a nagy Szovjetunió, Szóciális Magyar Dolgozók Pártja és Rákosi Mátyás iránt.

Végül Dezső a tanács dolgozó paraszti tagjainak figyelmébe ajánlotta, hogy a mezőgazdaság időszerű kérdéseiben a legjobb útmutatást Szóciális Magyar Dolgozók Pártja XI. és XII. köteté adja.

Sipos Gyula felszólalása után Táborosi Péter megfogadta, hogy új típusú embereké válnak a tanács tagjai. Az állami gazdaságok dolgozói — úgy mond — szolidaritást vállalnak a termelőszövetkezeti csoportok dolgozó parasztaival és egyéni gazdálkodókkal és számukra a műszaki biológia alapján új állattáplálékot fogynak kinevelni, ahol pedig egy kacsát termelt, ott az ő munkájuk révén három fog teremni.

Szántó István rendőrszázados felszólalásában az állandó bizottságok megalakulásával foglalkozott és újabb határkötőket nevezte a debreceni városi tanács fejlődésében. Az állami fegyverem beállítására és a takarékosagra hivatott fel a figyelmet.

Grandpierre Lajos újságíró kritikai hangon szólt a terménybevétel egyes vonalán mutatkozó lemaradásról és emlékeztetett a tanács tagjainak: valamennyien felelősek az eredményért, amelyet felvilágosító, szervező munkával csak úgy, mint személyes jó példával kell megjavítani.

Dr. Szodoray Lajos bűrgyógyász professzor igérte, hogy a közegészségügyi és a népjóléti bizottság támogatni fogja a városi tanács megfelelő osztályát munkájában. Hangzott, hogy a szocialista közegészségügy fő célja a betegségek megelőzése. E téren kíván munkálkodni az állandó bizottságban is.

Ezután általános figyelem közepette Pinczés András, a Magyar Dolgozók Pártja városi pártbizottságának szervező titkára emelkedett szóra.

A végrehajtó bizottság hibáiként állapította meg, hogy nem a

**2 oldal**

1950 december 16.

mérnök, elnök-helyettes: Hudák Anna munkás, tagok: Nagy Mihály cipészsegéd, Laboncz András építőmunkás, Fedor András, téglagyári munkás, Lévai Sándor villanyszerelő, Sipos Ferenc, lakatossegéd.

**Közegészségügyi és népjóléti bizottság:** elnök: dr. Szodoray Lajos bűrgyógyász professzor, helyettes elnök: Végvári József, polgármester, tagok: dr. Schnitzler István tüdőbész főorvos, Kunkli Gábor tisztag, dr. Imre Gábor főorvos, Fedor István tisztag, Pajcsics Jánosné szakácsné, Bihari Andrásné egyéni üzlet dolgozó paraszt.

**Közügyügyi bizottság:** elnök: Kónya Sándor egyetemi demonstrátor, helyettes elnök: Király Zsuzsanna postaigazgató, tagok: dr. Kompass Árpád róm. kat. hitoktató, Konyári Gábor traktoros, Papp Lajos városi csoportvezető, Biró Jánosné tisztag, Magyar Jánosné, egyéni üzlet dolgozó paraszt.

**Népművelési bizottság:** elnök: dr. Juhász Géza egyetemi rektor, helyettes elnök: Végvári József könyvtáros, tagok: Kóthi Piroksa tisztag, Sebők László traktoros, Sándor Ilona fényező, Nagy Ferencné tisztag, Széll Imre, MDP politikai munkatárs.

tanácsra, hanem a hivatalos apparátusra támaszkodott inkább munkájában. A tanács egyes osztályai között sem volt meg a megfelelő kapcsolat. A tanácsban belülről jó kollektív munka fontosságára hivatott fel a figyelmet.

A tanács tagjai és az állandó bizottságokban kapott tagjai jelentőségét hárta alá a továbbiakban, majd rámutatott a békeharc vitelének fontosságára. A tanács tagjai az elfogadott határozati javaslatnak a béke megvédéséről szóló részét ültették át a gyakorlatba. Állandóan fokozzák a dolgozók körében a Szovjetunió és a nagy Szóciális Magyar Dolgozók Pártja iránti szeretetet.

Papp Lajos, a tanács oktatási csoportjának vezetője felszólalásában szintén a békeharcra foglalkozott, majd Balogh Endre tanácselnök válaszolt a felszólalásokra.

Ezután dr. Keresztési István, a tanács pénzügyi osztályának csoportvezetője ismertette a város 1951. évi költségvetésének adatait, utána Kobzos Irén, a tanács tervosztályának vezetője adott tájékoztatást a városi ipari, mezőgazdasági, kereskedelmi és közlekedési terveinek 1950. évi teljesítéséről és ezt követően ismertette az 1951. évi Döbrecsnek jutó tervbeutazásait.

A költségvetés és a beruházások ismertetésére hoinapi számunkban térünk vissza.

A városi tanács ülését Rózsa Lajos elnökhelyettes zárta be.

**Moszkva:** A Noyoje Vremja közli Plesakov szemléjét a koreai katonai helyzetről.

A koreai népi hadsereg erőinek és a kínai önkéntes osztagoknak a védelmi harcok során október 25-től november 24-ig folyt ellentámadása az amerikai és a Li Szin-Man-féle csapatokat visszavetette dél felé a Csongszon (Szeiszenko) és a Jalu folyók közéről. Az október 25-től november 17-ig eltelt időszakban több mint tizenhatezer amerikai és liszinmanista katonát és tisztet ejtettek foglyul, nagymennyiségű lőszert és egyéb felszerelést zsákmányoltak.

MacArthur nem törődött csapatai veszteségeivel és november 24-én új „döntő” támadásra adott parancsot, melyben közel kétszáz ezer embert vonultatott fel. A támadás támogatására még az előkészítés időszakában hatalmas légiósztagok hevesen bombázták a Jalu folyó átkeleti pontjait és hidait, a támadás napján pedig a védelem taktikai övezetében elhelyezett hadrendeket. A koreai népi hadsereg és a kínai önkéntesek azonban az ellentámadások sorozatával megalázták a kényesítették az intervenciósok támadását. November 25-én a koreai népi hadsereg hatalmas csapatát mért a liszinmanista hadosztály és a második, illetőleg huszonötödik amerikai hadosztály érintkezési pontjaira.

A koreai népi hadsereg és a kínai önkéntes osztagok átkeltek a Csongszon (Szeiszenko) folyón és általános ellentámadásba mentek át.

November 25-től december 1-ig 23.700 ellenséges katonát és tisztet semmisítettek meg, tettek harcképtelenné, vagy ejtettek foglyul. Ugyanakkor nagy hadizsákmányt is ejtettek.

Az amerikai intervenciósok háta mögött erősen kifejlődött a partizánmozgalom. Szóciális Magyar Dolgozók Pártja környékén a partizánok széles fronton harcolnak. A Szóciális Magyar Dolgozók Pártja vezető utakon a rendszeres forgalom megbénult. Az intervenciósok kisebb katonai alakulatai és autószozlói nem kockáztatják meg az önálló közlekedést. Az amerikai

csapatok súlyos vereségei és a déli rész kikötői felé vezető szervezeten, rémült menekülések közepette a partizánok a repülőtereket és a vasúti csomópontokat támadják. Ez arra kényszeríti az amerikai parancsnokságot, hogy a partizánok ellen küldje a főként külföldi zsoldosokból álló, nagyon is korlátozott tartalékait.

Az amerikai hódítók az utakon elszórják felszerelésüket, felrobbantják és felégetik a még épségben maradt épületeket és hidakat. Agyonlövik a békés lakosságot, elhurcolják az élelmiszerkészleteket, éhségre kárhoztatják a lakosságot.

A koreai népi hadsereg és a kínai önkéntesek támadásának feltartóztatása, a szét-

### A koreai néphadsereg hadijelentése

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság népi hadseregének főparancsnoksága jelenté december 13-án, hogy a népi hadsereg és a kínai önkéntesek nyomása alatt az amerikai és dél-koreai csapatok folytatott visszavonulásától dél felé.

Az arevonal keleti szakaszán a népi hadsereg és a kínai önkéntesek harcokat vívnak Hamhin körzetének megtisztításáért az ellenségtől.

**Észak-Korea:** A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság népi hadseregének főparancsnoksága jelenté december 14-én:

A népi hadsereg egységei minden arevonalon folytatják támadásukat.

Szinge (Sziinkei) és Meszan (Tozan) körzetében az ellen-

### Három évvel ezelőtt törölték el a Szovjetunióban a jegyrendszert

December 14-én, esütörtökön múlt három éve, hogy a Szovjetunióban a minisztertanács és az SZK(b)P központi bizottsága a nép érdekében történelmi jelentőségű határozatot hozott a pénzügyi formáról és az élelmiszerek, az ipari termékek jegyrendszerének megszüntetéséről.

vert hadsereg maradványainak megmentése érdekében MacArthur éjjel-nappal nagy légiósztagokat vet be, bombázza a népi hadsereg hadrendjeit és összekötő vonalait. A légi banditák nagy veszteségeket szenvednek mind a légvédelmi tüzértől, mind pedig a légi harcokban. MacArthurnak nem sikerül új frontvonalat kialakítania. Csapatai a koreai népi hadsereg és a partizánok csapásai alatt rendetlenül vonulnak vissza, kiürítik a városokat, December 6-án felszabadult Phenjan... és a koreai népi hadsereg gyors ütemben szabadítja meg a koreai félszigetet az amerikai intervenciósoktól — fejeződik be a Noyoje Vremja cikke.

ség visszavonul a 38. szélességi fok felé. Az ellenség több egysége már visszavonult a 38. szélességi fokon túlra.

A keleti partvidéken a népi hadsereg Vonszam térségében tevékenykedő egységei több várost felszabadítottak — Szonszint (Dzeszin), Kicsut (Kiszin), Taneshont (Tanszen), Ivont (Rigen), Pukeshont (Hokoszaj) és folytatják támadásaikat.

A Li Szin-Man-féle „kapitolium”-hadosztály, a harmadik hadosztály, az amerikai hetedik gyalogos hadosztály és az első tengerészgyalogsági hadosztály szétvert maradványait a népi hadsereg egységeinek heves támadása következtében Hamhin körzetében kiürített Morent.

Ez az intézkedés helyre állította a teljesértékű szovjet rubelt, felemelte a dolgozók reálbérét, növelte a kolhozparaszatok jövedelmét és javította a nyugdíjasok anyagi helyzetét.

A moszkvai sajtó megemlékezik a történelmi dátumról és megjegyzi, hogy ez a rendelet nagyszerű bizonyítéka a sztálini gondoskodásnak a szovjet nép érdekében.

A „Pravda” cikkében foglalkozik azokkal a borzalmas háborús veszteségekkel, amelyek a Szovjetuniót érték. Ilyen csapások után — írja továbbá a „Pravda” — bármely más nagy kapitalista állam évtizedekre maradt volna vissza és másodrangú hatalommá süllyedt volna, csak a szovjet állam volt képes arra, hogy ilyen rövid idő alatt legyőzze a nehézségeket és biztosítsa a gazdasági fellendülést, a nép jólétét. A szovjet nép a háború után sikerrel teljesítette a sztálini öt éves tervet, melynek eredménye az ipar, a mezőgazdaság és a közlekedés hatalmas fellendülése.

## A világ valamennyi népe az atomfegyver eltiltására törekszik

— jelentette ki Kiszlev az ENSZ közgyűlésén

**Newyork:** Az ENSZ közgyűlése december 13-án délelőtt folytatta a „nemzetközi ellenőrzés az atomenergia fölött” kérdésének vitáját.

Baranovszkij, az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság küldöttségének vezetője hangsúlyozta, hogy az amerikaiak úgynevezett nemzetközi ellenőrzési terve az USA agresszív imperialista körainak sztratégiai céljait tükrözi. Ez a terv az ellenőrzés ürügyével feljogosítaná az amerikai monopólistákat, hogy más államok behígyeibe avatkozzanak. Az USA javaslata Amerika uralkodó körainak abból az elképzeléséből indul ki, hogy nemzetközi tekintetben annak az országnak jut az uralom, amelynek a legnagyobb atompomhazsége

van. Az USA és Anglia kormányai nem akarják tekintetbe venni a többi ország véleményét és mindent elkövetnek, hogy ennek a kérdésnek még a tárgyalásait is megakadályozzák, nem is beszélve arról a magatartásukról, melyet a Szovjetunió részéről ajánlott egyezmény megkötésével szemben tanúsítanak.

Kiszlev, a Bjelorusz Szovjet Szocialista Köztársaság képviselője rámutatott arra, hogy az USA uralkodó körrei szándékkal szabotálják az atomfegyver eltiltását és a hatékony nemzetközi ellenőrzés rendszerének kidolgozását. Arra törekszenek, hogy saját ellenőrzésük alá kényszerítsék valamennyi ország atomiparát és hatalmukba kerítsék ezéknak az országoknak

atomanyagkészletét. Kiszlev olyan okmányokat olvasott fel, amelyek bizonyítják, hogy a világ valamennyi népe az atomfegyver feltétlen eltiltására törekszik.

A szavazás során 48 küldött szavazott a nyolc ország határozati javaslata mellett. A javaslat ellen öt küldöttség (Szovjetunió, Ukfina, Bjelorusz, Lengyelország, Csehszlovákia) szavazott, három küldöttség tartózkodott a szavazástól.

A Szovjetunió küldöttségének határozati javaslata mellett szavazott a Szovjetunió, Ukrajna, Bjelorusz, Lengyelország és Csehszlovákia küldöttsége. A javaslat ellen 32 küldöttség szavazott és 16 küldöttség tartózkodott a szavazástól.

# „Elmegyünk az ózdi bányákba”

Vagongyári tanulók 40 tagú rohamcsapata indul ma szénésatára

Amikor Rákosi Mátyás felhívása elhangzott, hogy ifjúságunknak minél nagyobb tömege kapcsolódjon be a szénért vívott csatába, azonnal meglátást, hogy az ifjúság milyen egységesen foglalt állást ebben a kérdésben. Egymástól jelentkezték Debrecenből és vidékről is a fiatalok, akik kijelentették, hogy szénbányászatunk fellendítésén fognak dolgozni, a szénésata rohamcsapatává akarnak lenni.

De nemcsak azzal segít fiatalágunk, hogy bányába jelentkezik. Arról is érkeznek jelentések, hogy a fiatalok, ha csak pár napra vagy akár egy hétre is, saját munkájuk megszakításával — elmennek a szénbányába, hogy segítsék a bányász dolgozókat a szénésatában.

Igy történt ez az elmúlt napokban Debrecenben is, ahol a vagongyári tanulók második osztályának 40 növendéke gyűlt össze, hogy külön munkát ajánljanak fel a szénésata sikeres megvívásáért.

Összegyűjték a fiatalok.

— Olvastatok Rákosi Mátyás felhívását? — kérdezte Kmetlő Gyula esztorgályos a többiektől.

— Olvastuk.

— Azt is tudjátok, hogy milyen jelentősége van a szénért vívott csatának?

— Ismerjük. Tudjuk.

— Azt hiszem akkor valamennyien egy véleményen vagyunk, hogy most egy hétre mi is bekapcsolódjunk ebbe a küzdelembe. Ugy gondolom, mindannyian lelkesen jöttök, hiszen a dunapentelei vasmű építése mellett a szénésatánál nincs magasabb és szebb feladat ma az ifjúságnak. Elmegyünk az ózdi szénbányákba...

Lelekes éljenzés szakította félbe a szavakat:

— Hurrá! Háromszoros hurrá!

Az arcok kipirultak, a szemek csillogtak. Nagy dologról van szó, ezt mindenki érezte ebben a pillanatban. Most vált egészen világossá minden vagongyári ifi előtt, hogy a szocializmus építésében, a béke megvédésében harcunk, munkánk mennyire közös. Most látták meg, hogy ez a munkafelajánlásuk a legszebb, mert ezzel a munkával a Magyar Dolgozók Pártja, Rákosi Mátyás hívó szavának tesznek eleget és ahová Rákosi Mátyás sorompóba szólítja a fiatalokat, ott a termelő és építő munka csodálatos alkotásai születnek meg. Boldogság és büszkeség, kitüntetés — ma a békeharca legzebb és legnehezebb frontszakaszain helytállni. Erre gondol kimettő Gyula esztorgályos és 39 társa.

A gyűlés hangulata ott maradt közöttük. A munkafelajánlás dicsősége — érezték ezt — dicsősége az egész Vagongyárnak.

Azán a részletek megbeszélésére tértek rá. A második osztály tanulói negyvenen vesznek részt ebben a felajánlási munkában. Egy hétre leteszik a kalapácsot a Vagongyárban és felveszik a csákányt az ózdi bányák mélyén.

Ma, szombaton indulnak, hogy dicsőséget szerezzenek az új vezetőségválasztás után a vagongyári DISZ szervezetnek. Serb.

**3 oldal**

1950 december 16.

nyen folyik a tanácskozás. A várakozás izgalma mindenki hatalmába kerítette: Milyen is lesz, amikor először kezükbe veszik a Davy-lámpát, fejükre húzzák a bányászsisakot és a hatalmas szénfejő fúróval munkába állanak, másik helyen meg a csákányt forgatják éppoly lendületesen mint itthon a szerszámokat.

Vannak csoportok, ahol már a verseny megszervezéséről tárgyalnak.

Ők már valamennyire ismerik a bányaműszakot. A „melegcsákány” mozgalomról beszélnek. A vagongyári ifik ezt is megcsinálják, mint a pécsi bányászok. A váltásnál egymás kezéből veszik át a csákányt, hogy perenyi idővesztés ne legyen. Ez a „melegcsákány” mozgalom lényege.

Még egy nap és mosolyogva szállnak a bánya felvonójába: Szerencse fel...!

## Magyar küldöttek a varsói Bem-ünnepségeken

Varsó: A lengyelországi Bem-ünnepségekre a magyar néphadsereg képviselőiben Lengyelországba érkezett Ilku Pál vezérőrnagy és Kovács Márton ezredes.

A varsói Nemzeti Színházban a Bem tábornok emlékére rendezett díszünnéssel megjelentek: Rokossowski tábornagy, nemzetvédelmi miniszter, az államtanács és a kormány tagjai, a lengyel Egyesült Munkáspárt, vala-

mint a többi pártok, a tömegszervezetek és a hadsereg képviselői. A magyar küldöttek az elnökségben foglaltak helyet.

Ilku Pál vezérőrnagy beszédében méltatta a magyar nép szeretett „Bem-apó”-jának jelentőségét a szabadságharcban.

Csütörtökön a magyar katonai küldöttség Tarnowba utazott, az ottani Bem-ünnepségre.

## Hatalmas munkát végzett öt év alatt az MSZT

A Magyar-Szovjet Társaság az elmúlt 5 esztendő alatt igen jelentős tényező volt Debrecen és a megye dolgozó életének kifermálásában. Hozzájárult a dolgozók országos építésének műveléséhez, társadalom formáló küzdelmeinek elősegítéséhez. A múltban a politikai tilalmak a világ egy hatodán teremtett új világ új irodalmát és művészetét is elzárta a magyar nép előtt az MSZT tehát elsősorban

A SZOVIET KULTURÁT

igyekezett megismertetni a magyar dolgozókkal. Százkötetes gyűjteményeket osztott szét, az üzemi könyvtárakat segítette, könyvtárakat létesített az alapszervezetekben és hatalmas könyvtárat állított fel a Vörös-hadsereg-útj színházában. A múltévi Szovjet Kultúra Hónapjában a Társaság működésének jelentősége művészeti téren bontakozott ki. Itt járt Ulanova táncművész, kiállításon ismertek meg dolgozóink a szovjet festőművészetet.

Az idei Magyar-Szovjet Barátság Hónapjában Debrecenben gyönyörködhettünk Pjatyickij-

korban, megismertük Tyihonovot a nagy szovjet költőt és a szovjet kultúra irányát.

TERMELESI TEREN

is nagy kezdeményezésekre tekinthet vissza az MSZT. Hivatalos lapja, az Új Világ ismertette népszerűsítette a termelékenység mozgalmaikat. Így ismertük meg Borkievics gyorsvágási mozgalma, a Vorosin tisztasági mozgalma, Csutkih minőségi mozgalma és Korabielnyikov nyersanyagmeztakarítási mozgalma. Népszerűvé lett Kovaljov üzemen belüli észszerűsítési mozgalma és személyesen találkoztunk Panyinnal, akitől a vasutasaink az 500 km-es és a 2000 tonnás mozgalom módszerét sajátították el.

Az MSZT a felvilágosító kiállítások sorozatát mutatta be. Tíz-nél több nagy kiállításon kívül még 16 kisebb kiállítást is rendezett, hogy a Szovjetunió Bolsevik Pártjának és Sztálin harcok életének történetétől kezdve művészetének és mozgóképfilmjének eredményeit bemutató gazdag kép és okmányeszerű anyaggal hozza közelebb a magyar néphez a szocializmus országát.

## Egy honvéd levele

Mi, a néphadsereg tagjai, büszkék vagyunk, hogy a békétábornak vagyunk védői, melyet a nagy Szovjetunió és a forrón szeretett Sztálin vezet és hogy olyan példaképeink és harcostársunk van, mint a dicsőséges Szovjet Hadsereg. Jó munkánkkal igyekszünk kiérdemelni ezt a kitüntetést. Megértettük a Békekongresszus felhívását. Elhatároztuk, hogy a határozatok megtartását eredményeink fokozásával segítjük elő. Megbeszéljük, hogy olvasókört szervezzünk, amely máris megkezdte működését. Ezelőtt a politikai foglalkozásokon igen kevés volt a hozzászólás. Ma már jóformán a század min-

den tagja felszólal. A bajtársak megértették, hogy politikai felkészültség nélkül nem tudjuk biztosítani a békét. Teljesen felkészültünk, hogy a kiképzést a legjobb tudásunk szerint sajátítsuk el. Az első lövészetünkön versenyre hívtuk egymást. Az éleslövészetben a mi osztályunk nagyon kitett magáért. Az osztály 15 százaléka „kiváló lövész” lett és a legtöbben „jó eredménnyel” végeztek. Igérjük, hogy ezt a tudást és felelősséget megtartjuk, sőt még fokozzuk. Megmutatjuk az imperialistáknak, hogy hadseregünk olyan hadsereg, amely, ha kell, a békét harcok árán is megvédi.

Horváth Dénes honvéd.

EMINESCU

## Ó, ANYÁM

Ó, anyám, jó anyácskám, idők párából  
Szavad a lombzúgással hozám riogva szól,  
Sötét sirbított ormán, szent hamvaid felett  
Az őszben és a szélben gyászfűvek lengenek,  
Utánzózzák a hangod, bólogatnak zörögve...  
Örökre ott zörögnek, s te alszol mindörökre.

Ha meghalok, felettem egyet se sírj, szívem!  
A szent hársról egy ágat szakíts le szeliden,  
Nagy gondossággal ültess bús fejem fölbe,  
Arra az ágra hulljon könnyeid özöne,  
Majd nézd meg, hogy komorlik árnyéka rá a rögre...  
Örökre nő az árnyék, s én alszom mindörökre.

De hogha úgy esik majd, hogy közösen halunk,  
Ne nyirkos cinterembe vigyék haló porunk!  
Ott assák meg sírunkat, a szép vízpart felett,  
S bennünket egy-koporsó ágyába tegyenek,  
Hogy boldogan boruljak, míg a világ, öldöbe...  
Örökre zúg a nagy víz s mi alszunk mindörökre.

Fordította: JÉKELY ZOLTÁN

Eminescu Mihály (1850—1889) a legnagyobb román költő egyik gyönyörű versét ismertettük olvasóinkkal, melynek olvastán ugyanaz a csodálatos egyetemes-ség szól hozzánk, mint Petőfi, Ady, József Attila Anyához, Hazához írt verseiből.

A nagy román költő Anyához szóló verse is idézi népeink testvéri sorsát, mert az — mint első költeményei általában — az 1870-es években, a Pesten és Nagyváradon megjelent román nyelvű, Familia című szép irodalmi lapban látott napvilágot.

## A magyar protestáns egyházak közös karácsonyi békeüzenete

A református egyetemes konvent, az evangélikus egyetemes közgyűlés, valamint a baptista és a metodista egyházak elnökségei s az összes protestáns püspökök együttes karácsonyi üzenetet intéztek az ország minden protestáns lelkipásztorához.

— A népek életét, és benne mindnyájunkét — mondja a körlevél — most egy nagy veszedelem fenyegeti: a keletázsiai országokban felgyújtott tüzekből általános tüzvesz támadhat, egy minden eddiginél pusztítóbb világháború. Ezért minden nemzetbeli, minden jóakarátú embernek legsürgősebb dolga minden erőt megfeszítve és egyesítve útjába állani ennek a veszedelemnek és biztosítani a világ békéjét.

Az üzenet felhívja a lelki-

pásztorokat, hogy karácsonyi templomi imádságaikból ne hanyagolják a hálaadásért, hogy szerte a világon különböző hitű és gondolkodású emberek elinduljanak a béke közös védelmezésére. Ezek számára kérjenek erőt és áldást. Legyen a világ egyházainak biznyságtétele tiszta zengésű afelől, hogy boldogok a békeszeregykezések s hogy a háború: égrekiáltó gonoszok, károkozatos bűn. Legyenek az egyházak is eszközök a világon olyan erkölcsös rend kialakításában, amely lehetetlenné teszi tömegpusztító fegyverek alkalmazását, viszont világossá, tudás és munka erejével építi az emberiség testvériségét, elűzi a háború rémületét s biztosítja a világ békéjét.

A tiszántúli református egyházkerület közgyűlése üdvözölte Péter János püspök békemunkáját

A tiszántúli református egyházkerület közgyűlésén Péter János püspök, a Béke Világtanács tagja évi jelentésében foglalkozott az egyház helyes eligazodásának kérdésével.

— A szocializmus építésének időszakát — mondotta — úgy kell elfogadni az egyházban, mint az emberi életfejlődésnek elérkezett új szakaszát. Nekünk tehát hitbeli engedelmességünk része: keressük a szocializmus építésének elérkezett idejében a jó szolgálatoknak azokat az alkalmait, amelyeken az új építésben részt vehetünk. Nemesak tudomásul vesszük tehát, hogy a szocializmus építésének korszaka elérkezett, hanem odaadással figyelünk az ember életfeltételei javítására vonatkozó minden tervet és segítjük annak minél jobb megvalósítását.

Ezután Péter János rátért a béke ügyében vállalt munkájának ismertetésére:

— A világot háború fenyegeti — mondotta. — Még előjeli is oly rettenetesek, hogy nincsen emberi szóban elég kifejező erő leírásukra. Minél inkább élő világ bennünk az evangéliumból táplálkozó

szeretet, annál inkább tudjunk, hogy mi ma egyenként, külön-külön szinte az egész emberiség sorsáért vagyunk felelősek. Az emberért való szolgálatban szövetségünknek kell tekintenünk mindenkit — bármilyen egyéb különbségek választanak is el tőle —, aki ennek a háborúnak a megakadályozásáért áldozatkész, őszinte felelősséget vállal. A stockholmi békefelhívással elindított mozgalom és annak varsói világgyűlése az emberi történelem egyik legszebb, legtartalmasabb jelenete. Az emberért felelősséget hordozó egyház örül ennek, segítségére siet, áldást kér rá.

Ferenczy Károly egyházkerületi főjegyző, püspökhelyettes javaslatára a közgyűlés nagy lelkesedéssel határozati javaslatot fogadott el, amelyben Péter János püspököt a Béke Világtanács tagjává történet megválasztása alkalmából szeretettel és tisztelettel üdvözi, áldást kér a Világtanács munkájára és kívánja, hogy Péter János a békeszeregyezés szolgálatában elvállalt megtisztelő feladatát mindebben betölthesse.

# Az állami fegyelem megszilárdításáért!

Ménes János, belügyminisztériumi h. főosztályvezetőnek  
a Kis Ujságban megjelent cikkéből idézzük az alábbi részleteket

Az Országgyűlés előtt lefolyt költségvetési vita során a belügyi tárca tárgyalása alkalmával az előadó és a tárcához felszólalt képviselők is ráirányították mindnyájunk figyelmét népi államunk egyik legidősebb és legfontosabb kérdésére: az állami fegyelem megszilárdítására.

Mit jelent az állami fegyelem?

Jelenti az Alkotmány, a törvények, a törvényerejű rendeletek, a kormányrendeletek szigorú betartását; jelenti a felsőbb szervektől jövő utasítások gondos és lelkiismeretes végrehajtását. Vonatkozik az állami fegyelem az állam összes hatóságaira, a Népköztársaság valamennyi polgárára.

Különösen időszerű számunkra ez a kérdés azért, mert nemrég választotta meg dolgozó népünk a mintegy 220.000 tagot magában foglaló új államhatalmi helyi szerveket: a tanácsokat. Az ezzel járó átszervezés természetesen bizonyos lazuláshoz vezet. A tanácsok működési területükön az államigazgatás helyi feladatait látják el, tevékenységükben a törvények és jogszabályok által megszabott keretek között kötelesek dolgozni és bár működésük helyi vonatkozású, tevékenységüket minden szempontból az országos érdekeknek alárendelten, azoknak szigorú személtetésével kell végezniük. Ezért a tanácsok állampont-feladata most az államigazgatás terén tapasztalható lazaságok felszámolása. Vannak ugyanis állami szervek, közhivatalnokok, sőt tanácselnökök is, akik nem hajtják végre pontosan Népköztársaságunk kormányának rendeleteit, utasításait, intézkedéseit, vagy felettes szerveik utasításait. Nem tartják be a tevékenységüket, gyakran túllépi a költségvetési terveket, elhanyagolják a számunkra nagyon fontos terménybegyűjtés időben történő végrehajtását. Előfordul, hogy a valóságnak meg nem felelő adatokat közölnek jelentéseikben.

A hibás adatok felelőtlen továbbítását bizonyítja az is, hogy bár október 22-re egy kivétellel az összes megyék tanácsai az őszi vetési terv befejezését jelentették, mégis hetekkel ezután sok megye területén vígan folyt a vetés — semmiesetre sem tervben felül. Hogy az állami fegyelem területén lazulás keletkezett, abban nagy része van annak a liberális magatartásnak is, amellyel felettes szervek az alsóbb hatóságok vagy funkcionáriusok fegyvelmésértékelik.

Nyilvánvaló, hogy aki büntetlenül követhet el hivatali mulasztást, szabálytalanságot, akivel szemben valótlán adatok közléséért nem vetik fel a felelősség kérdését és nem alkalmaznak figyelmeztetést, majd megtorló rend-

szabályokat, az nem fogja a fegyelmet megszokni, vagy beosztottjainál megszilárdítani. A törvények, rendeletek betartásának kötelezettsége kétszeresen áll az állami funkcionáriusokra, tanácselnökökre, végrehajtóbizottsági és tanácsstagokra. Eppen ezért vétettek súlyosabban a szocialista törvényesség ellen azok a végrehajtóbizottságok, amelyek a békekölesönjegyzés idejére leállították az adófizetést, vagy az a közvélemény végrehajtó bizottság, amely egyszerűen megszüntette a rendeleten alapuló tejbiszolgáltatási kötelezettséget.

A mi államunk fegyelme nem a Horthy-idők köztisztviselőjének rettegésén alapuló szolgálófegyelme, hanem a proletárdiktatúra államának megerősítését szolgáló önkénti, a cél érdekében vállalt szocialista vasfegyelem.

Ha a meggyőzés, nevelés, figyelmeztetés nem segít, megvannak a törvényes eszközök arra is, hogy a fegyelmi szabályzat vagy büntető eljárás alkalmazásával érvényesítsük Népköztársaságunk törvényeit, felsőbb hatóságaink rendeleteit vagy utasításait. Ezért helyesen járt el Hajdú megye tanácsa, amikor Szentpéterszeg nyilvántartóját — aki szolgálati helyét 4 napig engedély nélkül elhagyta — állásából azonnali hatállyal elbocsátotta. Vagy amikor Kiss Eszter miképpesi nyilvántartót — aki az elkönyveletlen dugteli jegyeket a kályhaga dugta — állásából felhúgcsztette és fegyelmi eljárást indított ellene.

A testületi felelősség; tehát a tanács vagy a végrehajtóbizottság felelőssége mellett ki kell domborodni a személyi felelősség kérdésének is. Az államapparátus egész vonalán a felsőbbfokú helyi tanácsok végrehajtóbizottságai nemcsak a maguk munkájáért, hanem az alájuk rendelt összes állami szervek munkájáért is felelősek. Az egyes állami szerveken belül pedig a vezetőt terheli a felelősség.

A fegyelem megszilárdításának fontos eszköze az ellenőrzés. Rendszeresen vizsgálni kell azt, hogy az államigazgatási szervek, azok felelős vezetői határidőre végrehajtják-e a törvényeket, rendeleteket vagy utasításokat, és ha a legesekélyebb mulasztást is találják, akkor alkalmazkazzák azokat az eszközöket, amelyeket a fegyelmi szabályzat ilyen esetekben előír.

A nemzetközi helyzet, az imperialisták egyre növekvő agresszivitása, belpolitikai fejlődésünk és szocializmus építésének gyorsuló üteme is megköveteli az állami fegyelem területén mutatkozó lazaságok megszüntetését. A kemény és öntudatos állami fegyelemre, a szilárd államhatalomra a békéért folytatott harc mai szakaszában nagyobb szükség van, mint bármikor.

Ezért tegyük az állami fegyelemért folyó küzdelmet legfontosabb ügyünké. Kövessük itt is a Magyar Dolgozók Pártja és Rákosi Mátyás útmutatásait, hogy ezt a harcot is, mint annyit más felszabadulásunk óta, győzelemre vigyük.

## A falu kultúrájáért

Húsz MNDSZ csoport nevezett be már eddig Hajdú-Biharban a téli országos kultúrversenybe

Hajdú-Biharban mindenütt lelkeskedés folyik a téli országos kultúrversenyekre. A kultúrversenyeket a Népművelési Bizottság szervezi a tanács irányítása mellett. Az egyes csoportokat a népművelési ügyvezető látja el tanácsokkal, ha erre szükségük van a versenyek beindításánál vagy a versenyek tartama alatt.

A kultúrversenybe az MNDSZ mint tömegszervezet kapcsolódik be. Képviselő tagjai a Népművelési Bizottságnak, így tehát munkájukat összehangolva végzik el. — A DISZ mellett az MNDSZ-re hárul a legnagyobb feladat kultúraktivitások és csoportjaik mozgósításában.

Szükség az MNDSZ csoportok szervezeti megerősítését, serkentését még jobb munkára őket. Fokozzuk létszámukat új tagok beszerzésével, segítsék elő politikai és szakmai tanulásukat. Mozgósítsák a falu dolgozóit, hogy figyeljék, támogassák és ellenőrizzék a csoportok próbáit és szerepléseit.

Ahol még különállóan egymástól elszigetelten működnek a kultúrscoportok, de nem elég erősek, továbbfejlesztésük érdekében mulassanak rá az MNDSZ aktívák, hogy az előrejutásuk biztosítéka, záloga az egyesítés.

Törekedjenek arra a tömegszervezetek, hogy a kultúr munka egyesítésével minél jobban tudják erősíteni a falu, illetve a község kultúráját. Indítsanak mozgalmat, szervezzenek társadalmi munkát, ott, ahol még nem lenne — kultúr-

otthon építésére. Az MNDSZ szervezeteinek ez a tevékenysége saját erő-össedükhöz is vezet, mert jó munkájuk, eredményeik, a dolgozók újabb rétegeit tömörítik táborukba.

Az MNDSZ nincs egyedül ezeknek a feladatoknak a megoldásában a falusi téli kultúrverseny során. A DISZ mozgalmereje ennek a hatalmas mozgalomnak, mellette ők és a DEFOSZ, valamint MSZT szervezetek végzik el ezeket a munkákat a falu kulturális felépítéséért vívott harcban.

A most beérkezett jelentések arról számolnak be, hogy az MNDSZ szervezetek jól látják el feladataikat és a nevezések egymásután futnak be a kultúrversenyekre.

Hajdú-Biharban a téli kultúrversenyekre 20 MNDSZ szervezet jelentette be nevezését. A balmazújvárosi MNDSZ asszonyok ének-, tánc- és színjátszó csoporttal küldte el nevezését, ugyanerről küldte nevezést a hajdúszoboszlói szervezet, akik egy háromfelvonásos színdarabot mutatnak be a verseny során. A nagykeréki szervezet a helyi „Bocskai” termelőscoporttal közösen nevezett be. — Együtt rendezik meg az előadásokat, a Hortobágyi Állami gazdaság MNDSZ szervezete ének-, tánc- és színjátszó csoporttal vesz részt a versenyben.

Ott, ahol az MNDSZ-nek nincs külön kultúrscoportja, ott a többi tömegszervezetek munkájába kapcsolódnak be, hogy segítsék diadalmosan kibontakozó kultúrforradalmunkat.

## A béke ügyét a kukoricabegyűjtéssel szolgálom

— mondta Ferenc Béla középparaszt

Balmazújvároson holdankint 30 kilót ajánlottak fel a dolgozó parasztok

A kukoricabegyűjtési héten nagy lendülettel folvik a tengeribegyűjtés: a dolgozó parasztság mind nagyobb számban ajánlja fel tengerifeleslegét a dolgozók államának. Tiszagyalaházán Ferenc Béla 9 holdas dolgozó középparaszt ajánlott fel 70 kiló szemes tengerit.

— A béke ügyét a kukoricabegyűjtéssel szolgálom, erre gondoljon minden dolgozó paraszt, amikor bekopogtatnak hozzá — mondta.

Balmazújvároson a népnevelők állandó házi felvilágosító munkát folytatnak a népnevelők húsz brigádjá sorra felkeresi a dolgozó kis- és középparasztokat és felvilágosítja őket a tengeribegyűjtés nagy jelentőségéről: közelítást biztosítják, a munkás-paraszt szövetséget erősítik, a békét védelemezik, amikor felajánlják tengerijüket a dolgozók államának. Balmazújvároson holdankint 30 kiló tengerit ajánl fel minden dolgozó paraszt. Általában Hajdú-Bihar megyében az elmúlt nap Debrecen és a biharkeresztesi járás teljesítette a begyűjtési tervét és itt javul az arány. Lemaradt Hajdúszoboszló, Hajdúnánás, valamint a polgári, derecskei és nagylétei járás. Ezekben a helyeken fokozni kell a felvilágosító munkát, jobban meg kell szervezni a népnevelők munkáját.

Az egyéni felajánlások egymást követik, a dolgozó parasztság közül sok mutat követendő példát. Komádiban Hajdú Károly dolgozó paraszt 8 mázsa 40 kiló szemes tengerit ajánlott fel C. vételi jegyre. Tépen Bajla Sándor dolgozó középparaszt két és fél mázsa tengeri felajánlást jelentett be. — Nagykerékben egymást érték a szép, dícséretes, felajánlások. — Nagy István 9 holdas középparaszt 3 mázsa, Bere Lajos 5 holdas kisparaszt 4 mázsa, Már Imre 8 holdas középparaszt 5 mázsa tengerit ajánlott fel. Földesen Rác Ferenc a tanács végrehajtó bizottságának tagja, 9 holdas középparaszt, aki a begyűjtésnek 160 százalékkal tett eleget — egy mázsa 25 kiló tengeribeadásra kötelezte magát.

Hajdúnánáson élenjárnak a felajánlásban: Farkas Gábor 9 holdas középparaszt 1 mázával, Vi-

lányi Gábor 16 holdas két mázával. Püspökkladányban Kiss Imre, Hajnal-utca, 7 holdas kisparaszt közzölte, hogy egy mázsa tengerit ajánl fel, Hegedűs Antalné, Nagy Sándor-utca, 4 holdas kisparaszt asszony 150 kiló feleslegéből 50 kilót adott be.

Nagykerékben a Bocskai termelőszövetkezeti csoport mutatott jó példát: 12 mázsa tengerit ajánlott fel a begyűjtési hétre. Nagylétei a görög katolikus egyház is hozzá kíván járulni a tengeribegyűjtés sikeréhez. 40 mázsa tengerit ajánlott fel. A hívek, dolgozó parasztság körében jó benyomást váltott ez ki és ünnepélyesen, feldíszített fellobogózott szekereken szállították az átvétőhelyre a felajánlott tengerit.

A kulákok most is kimutatták foguk fehéret, hogy ellenségei a dolgozó nép államának. Gátolni, zavarni igyekeznek a tengeribegyűjtési hét sikerét. Nem ajánlanak fel nagy feleslegeikből semmit sem, sőt elrejtik, eldugják a készleteiket. Nádudvaron Lakatos István kulák rejtett el 7 mázsa tengerit a szomszédja padlásán. Kabán Virág Gáspár kulák akarta felvezetni a hatóságot, a népnevelőket és pár kilót ajánlott fel, holott 39 mázsa tengeri volt falója padlásán jól lezárva. Bihar-nagybajomban Tar Lajos hentes-kulák 14 mázsa nedves tengerit rejtett el a padlásán, de találta ott 3 mázsa felesleges árpát, búzát, rozsol.

A dolgozó parasztság nem ül fel a kulákok ellenséges propagandájának, nem hisz a rémhíreknek, szembeáll az ellenséges tevékenységgel és szívesen ajánlja fel tengerijét, hogy ezáltal is szolgálja a béke harcok védelmét. Hajdú-Bihar megyében a hivatalos kimutatás szerint a kukoricabegyűjtési héten Debrecen 19, a püspökkladányi járás 14, a bertényújfalui járás 13, a debreceni járás 12, Hajdúböszörmény 11 százalékat teljesítette eddig a begyűjtési előírászatnak, a nagylétei járás 6, Hajdúnánás, polgári járás, derecskei járás 5, Hajdúszoboszló 3 százalékos eredményt mutatott fel. — A dolgozó parasztságnak fokozni kell a tengeribegyűjtés lendületét a megye legelőbb helyén, különösen a lemaradt részeken.

## Meghosszabbították a termelési-szerződés-kötés határidejét

— vasárnap szerződéses-termelési nap

December 15-ében állapította meg a kormányzat a szerződéses termelés megköltésének határidejét. Ezt a határidőt most meghosszabbították. Jól jár a meghosszabbítás a dolgozó parasztság: azok is megköltetik a termelési szerződést, akik eddig kimaradtak, vagy húzódoztak, nem voltak kellőképpen felvilágosítva és nem győzték meg a termelési szerződés megköltésével járó előnyökről és nagy kedvezményeiről. A szerződéses termelés számos kedvezményt, minőségi felmagyújtást, műtrágyát, anyagi előnyöket biztosít a dolgozó parasztság számára. Önmaga és családja ellen vetkzik az a dolgozó paraszt, amely a hátralevő időben nem köti meg a termelési szerződést a dolgozók államával.

Hajdú-Bihar megyében eddig az előíránnyozott területnek 80 százalékat kötötte le a dolgozó parasztság. Részletezve: Hajdúnánás 95 százaléka, Hajdúszoboszló 85, püspökkladányi járás 83, debreceni já-

rás 80 százaléka, polgári járás 79, bertényújfalui járás 78, hajdúböszörményi 75, derecskei járás 74, nagylétei járás 73, Debrecen város 68, biharkeresztesi járás 63 százaléka.

Az előíránnyozott területből még 20 százalékra lehet megköltöni a termelési szerződést. Hogy a dolgozó parasztság ezt megtehesse, vasárnap azokban a városokban és községekben, ahol még nem érték el a 100 százalékot, szerződéses termelési szerződés kötési vasárnapot tartanak a földművelőszövetkezetek, DEFOSZ, tömegszervezetek, népnevelők bevonásával. Sok község azért tartja meg a szerződés-kötési vasárnapot, hogy a 100 százalékot legalább 10 százalékkal túljeltesse.

A dolgozó parasztság a vasárnapot felhasználja arra, hogy Hajdú-Bihar megye előíránnyozott területét teljes mértékben lekötse szerződéses termelésre: a békét védi az ötéves építő terv sikerét is biztosítja ezzel.



# Tömegszervezeti naptár

**KIOSZ hírek.** — Ma du. 6 órakor kezdődött szakszervezeti taggyűlési társ. Tűzfakészítők szakszervezete hétfőn du. 5 óra körül taggyűlést tart. Hétfőn du. 6 órakor természetjárók mányi előadás. F. hó 17-én, vasárnap a nem ismertető tartó dobánykísérlet is. 10 óratól du. 6 óráig nyitva tartanak. — Az élelmiszer üzletek kivételével egyéb üzletek 17-én, vasárnap de 10 óratól du. 6 óráig nyitva tartanak.

**Házfelügyelők szakszervezete** dem. ber. 17-én, vasárnap délután 5 órakor Vörösnadcsereg útja 58. sz. alatt igen fontos ügyben taggyűlést tart, ezért minden tag okvetlenül jelenjen meg.

**KIOSZ hírek.** — Felhívjuk a tisz. csoportvezetőket, hogy a Nőnap előzetes eseményeket ma délig számolják el. — Felhívjuk azokat az inasrokat, akiknél MSZT helyettesi nyilatkozatok vannak kitöltve azonnal hozzák be. — Kőművesmestéri szakszervezet ma 5 órakor ülést tart.

## SAKK

### VALENTYINA BJELOVA NYERTE MEG A MIHAIL CSIGORIN EMLÉKÉRE RENDEZETT NŐI SAKKVERSENYT

Moszkvában befejeződött a Mihail Csigorin emlékére rendezett női sakk verseny. A versenyen a legjobb négy szovjet női sakkozó Ljudmila Rudenka világbajnoknő, Jelavetva Blakova, a Szovjetunió bajnoknője, Valentyna Bjelova, Leningrád bajnoknője és Olga Rubcova, Moszkva bajnoknője vett részt. A versenyt Valentyna Bjelova nyerte. A győztes 12 mérkőzésen nyolc és fél pontot szerzett, több érdekesség tartalmas játszmát, második Rudenka világbajnoknő hat és fél pont, harmadik Blakova öt és fél pont, harmadik Rubcova három és fél pont.

— Az üzletek karácsonyi nyitvatartása. A belkereskedelmi minisztérium a következőképp intézkedett az üzletek karácsony előtti és karácsonyi nyitvatartásáról. Budapest és vidéken, december 17-én, vasárnap az élelmiszerüzletek a szokásos vasárnapi rend szerint, egyéb üzletek délelőtt 10 óratól délután 6 óráig, december 18-án, aranyvasárnap az élelmiszerüzletek reggel 7 óratól délután 3 óráig, egyéb üzletek délelőtt 10 óratól délután 6 óráig tarthatnak nyitva. December 25-én az üzletek zárva lesznek. December 26-án az élelmiszerüzletek a szokásos vasárnapi rend szerint tartanak nyitva, a többi üzletek zárva maradnak. Élelmiszerüzletek alatt a kizárólag az élelmiszert árusító üzleteket kell érteni. Nem érinti a rendelkezés a cukorkaárusokat, akik ünnepnapokon is egész napon át nyitva tarthatnak. — Osztály munkások Vörsendorfbán emlékművet állítottak a farsizmus áldozatainak. „A halottak emlékére és az élők figyelemfelhívására.” A szobrot munkások kollektíva készítelte. — Az egyik newyorki egyetem „legnépszerűbbnek” nevezett professzora „előadásai” alatt időnként pisztolyával lövöldöz a platformra és buvászmutatókat ad elő: cigarettákat tüntet el, megváltoztatja a zsebkendő színét stb. „Nevelési módszerrel” azzal magyarázza, hogy minden lehetőséget fel kell használni a figyelemnek felkeltésére. — Az építőipari technikum téli látogatása szombaton este fél nyolc óráig kezdődött a MEMOSZ nagyerőműben rendezti meg az Építő bált. A bál bevételét jótékony célra fordítják.



# Debreceni TOTÓZÓK

Kedvenc helyi csapatokra tippezhettek az ehéti TOTÓSZELVÉNYEKEN!

# A DEBRECZENI SPORTJA

## Tizenegy játékosal utazik a D. Honvéd Nyiregyháza

A miskolci Honvéd ellen készülő D. Honvéd csapatát esztendőnk óta Debreczenben tartotta két napos edzőmérkőzést. Az első felidőben a D. Dózsa ellen játszottak a honvéd játékosok. 5:2-re nyert a D. Honvéd. Ez volt a felállítás: Bartha — Tomöri, Gere, Götter — Beluch, Sarkadi — Komlóssy, Borbély, Kovács, Csülögh, Nyirkos. A második felidőben a Városi Kertészet volt ellenfél. Komlóssy helyén Kovács, Kovács helyén pedig Kiss szerepelt. Nem erőt, mert ebben a harmadperces játékban 3 gól lőttek, védelmük pedig nem kapott egyet sem.

Az edző végül a játékosok fűre mentek, majd szakszervezeti értekezést, amelyen megbeszéltek a mérkőzés követendő taktikáit. Ennek délután szünet. Ezek a D. Honvéd edzője közölte, hogy a debreceniek 14 játékosal utaznak át Nyiregyháza. — A miskolciak ellen ezzel a esztendővel kezdünk — mondja az edző — Bartha — Tomöri, Gere Götter — Beluch, Sarkadi — Komlóssy, Borbély, Kovács, Csülögh, Nyirkos. Három tartalékot viszünk Ember, Varga és Kiss személyében. Bizunk abban, hogy a miskolciak ellen lelkes játékosok jövevények. — A miskolciak elleni beszédük telitalpon a azt a választ kaptuk, hogy a vasárnapi sportcsoport — ahol a mérkőzés rendezik — kitűnő állapotban van. Tíz óráig elmondott, hogy Nyiregyháza nagy az érdeklődés a mérkőzés iránt, főleg a lakosok között, mert a Nyiregyházi Lokomotív csapata kiégett az NB II-ből, a most azért szarkolnak hogy a D. Honvéd felkerüljön az NB II-be. Érthető, hiszen, ha a debreceniek nem kerülnek fel az NB II-be, akkor jövőre a nyiregyházi vasutasok csapatává, együtt esztendőnk bajnokai címért a vasutasok ellenük kerülne, mely játszmája jövő ilyenkor esztendőig az NB II-be való lejárásáig, ha a D. Honvéd most feljut az NB II-be.

### JÁTÉKVEZETŐKÜLDÉS A MAI KÉZILABDA MÉRKŐZÉSEKRE

Shabadságútj építkezések.

5. Harsánygágyar — Építők IV. o. női v. Katona (Ludmann, Mák), 5:32;
Építők — Postás IV. o. férfi v. Bácsi (Ludmann, Vadász), 4:14; Béli — Textilyár III. o. női v. Mak M. (Frick, Káa), 4:46; Kefeyár — Elek, tromos V. o. férfi v. Katona (Kása, Vadász), 5:28; Kefeyár — Honvéd II. o. női v. Frick (Vadász, Békési), 6:1; Építők — Egyetem I. o. férfi v. Kovács J. (Békési, Wrangy), 6:42; Honvéd — Lokomotív I. o. női v. Békési (Bulcsár, Szolnoky), 7:14; Építők — EDOSZ I. o. férfi v. Kovács J. (Katona, Balogh E.), 7:46; Bányász — Honvéd II. o. férfi v. Takács I. (Szolnoky, Kovács J.) 8:28; EDOSZ — Postás II. o. férfi v. Balogh E. (Békési, Kovács J.)

### A TEREMKÉZILABDA BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

FÉRFI	
I. osztály.	
1. Honvéd	4 4 — 82:24 8
2. Lokomotív	4 3 — 1 56:24 6
3. Egyetem	4 2 — 2 42:29 4
4. KÁSE	4 2 — 2 29:31 4
5. Építők	4 1 — 3 21:44 2
6. Dózsa	4 — — 4 13:91 —
II. osztály	
1. Bányász	4 4 — 31:18 8
2. Honvéd	4 3 — 1 42:17 6
3. Lokomotív	4 3 — 1 40:32 6
4. KÁSE	4 1 1 2 31:44 3
5. EDOSZ	4 — 1 3 22:48 1
6. Postás	4 — — 4 24:32 —
III. osztály.	
1. Honvéd	4 3 1 — 77:29 7
2. Ruhagyár	4 3 — 1 72:28 6
3. Textilyár	4 1 2 1 27:26 4
4. Mész	4 1 1 2 33:34 3
5. K. DISZ	4 1 1 2 24:43 3
IV. osztály.	
1. Egyetem	4 4 — — 43:20 8
2. BDE	4 3 — 1 21:10 6
3. KÁSE	4 3 — 1 38:24 6
4. Béli	4 2 — 2 14:17 4
5. Postás	4 — — 4 19:47 —
6. Építők	4 — — 4 6:33 —
V. osztály.	
1. Építők	4 4 — — 28:20 8
2. Előre	3 2 — 1 20:12 4
3. Cézmu	4 2 — 2 23:25 4
4. BDE	3 1 — 2 19: 7 2
5. Elektromos	3 1 — 2 19:20 2
6. Kégyár	3 1 — 2 7:14 2
7. Lokomotív	4 1 — 3 15:33 2
8. Dózsa	— — — — — — — —

Ille, akkor a nyiregyháziak nagyobb az esélyük az NB III. jövővi bajnokságban. Ezért esztendőnk majd a debreceniek győzelméért a nyiregyháziak.

Debreczenben is nagy az érdeklődés a mérkőzés iránt. Már több mint százán jelentkezték a különvonalra, amely vasárnap délután 11 órakor indul a Hagyalomtól és 12 órára érkezik Nyiregyháza. A mérkőzés Nyiregyháza fel két ókor kezdődik.

### ITT AZ NB III. VÉGEREDMÉNYE

Vasárnap játszottak volna az NB III. Debreczen — nyiregyházi csapatban az utolsó mérkőzést a Buzsáki, Jóni MASOLAJ — Hajdúházi EDOSZ találkozó. A hajdúháziak lemondták a mérkőzést és a két pontot edzőgáránnyal a B. MASOLAJ kapta. Az NB III. végeredménye:

1. D. Honvéd	15 69:14 28
2. Buzsáki	15 37:14 23
3. Nagykallo	15 29:17 22
4. Nyirmező	15 40:25 19
5. Mátészalka	15 45:21 18
6. Balföldy	15 32:29 15
7. Demező	15 32:35 15
8. D. EDOSZ	15 34:43 15
9. Kisvárd	15 33:45 14
10. Bányász-jom	15 30:23 14
11. Nyirbátor	15 24:31 12
12. Fehérgyarm.	15 24:38 12
13. D. Pésás	15 27:38 11
14. Tiszalök	15 22:35 9
15 D. Előre	15 24:41 9
16. Hajdúházi	15 11:49 3

Gruzia falusi ifjúága rendkívül érdeklődést tanúsít a testnevelés és a sport iránt. A köztársaság nagyon sok költőháza és szorvóháza, ban működő olyan sportegyesületek, amelyek nem a fizetésükben, sem munkájuk megszervezésében sem maradnak el a legnagyobb városi egyesületek mögött. A falusi sport nagyra értékelték a képzésben felmentés a kérdés, hogy a köztársaságban egyesítés a. helyi sportvezetőket kellene támogatni. Ezt a szerepet tölti most be a „Kolhozparaszt sportegyesület”. Az új egyesület leon céljainak megvalósítását az idők során megvalósították az 85 ezerre növekedett és így jelenleg Gruzia legnagyobb taglétszámú kiterjedt sportegyesülete. Az előirányzott tervek szerint a „Kolhozparaszt” egyesület taglétszáma az év végéig elérheti a százezeret.

A különvonalat délután 5 órakor indul vissza és 6 órára érkezik Debreczenbe. A rendező, seg közö, hogy ma délig még lehet jelentkezni a különvonalra a kerületi paraszakszervezet és a Pel és sörözőben. Ulkölség oda vissza 7 forint. Mérékőzést mindenki kövén vállalja majd meg a pályán, ahol a debreceniek részére tartalekötök a megtelele jegymennyiségét.

A Román Népköztársaság felszabadulás után egyik legnagyobb sportépítkezése a szilvárvárosi Poiana téli sportcsoport, ahol a IX. Téli Pozsonyi Világbajnokságot rendezik meg. Az építkezéseken a munkások ezrei, az ország minden részéről, önkéntes munkára ösztönözött fiatalok százai mérnökök és technikusok dolgoznak, hogy idő előtt átadják a kezdeteknek a romániai sportlétesítmények büszkeségét, a poianai sportkötőket.

Az építkezések során elkészült már a nagy áramfejlesztő telep, amely meg a környező hegyek turizmusait is világszínvonalra emelheti. A Kázenál a sportvasút legnagyobb építmőre, a háromemeletes, 350 versenyző felvételére alkalmas sportvárosa is, ahol a legkorszerűbb berendezések szerepelnek a kényelmét. A szilvárdal vezeti az új erdőket kereszül a nemzetközi méretekben is hatalmas jéstadionhoz. A stadion világszínvonalú berendezései most készülnek, úgyhogy ott sportbemutatók is szándékozik majd a főiskolai sportolók világbajnoki találkozókat. A felátókon ötven néző fér el kényelmesen. Étközdeák, melegedők és öltözők állnak a közönség és a versenyzők rendelkezésére. A jégstadion mellett készült a Postavaruól induló bobszálya belyű. A rajthozvezet 2400 méter hosszú önműködő felvonó jutnak el a versenyzők. A 1640 méter hosszú és 10—12 fokos szögben felúto bobszálya és fordulói megteleknek a legújabb technikák feltételeknek. A fordulókát úgy helyezték el, hogy ha eső után minél gyorsabban és minél jobban állíthatóak fel a jégfalakat. A Postavaruól ágaznak el a művelésű pályák is. Gondoskodott a rendezőgép a Kancsercsési új mendeák felállításával arról, hogy a versenyzők itt és me a hőző, szele hűtőgép után várakozzanak a rajtra. A szilvárdal épült, Debreczenben egyedülálló stúdióháza 90 méter hosszú és el lehet énti a sugárzóhoz és az órási felvételhez szükséges felvonó vezék a versenyzőket. A szilvársi versenypálya 36 kilométer hosszú és a legvártozatosabb területen vezet át.

A debreceni játékosok ma este 6 órakor ünnepélyes keretek között leleplezik az azoknak a játékosoknak az emléktábláját, akiknek életét a Pészták ottlétük ki. Az emléktábla felállítására a JT hivatalos helyiségekben (Bácsi út 70.) lesz.

A D. Építők labdarúgó csapata vasárnap Balmazújvároson játékos döntőmérkőzést a B. Építők ellen. Mint ismert a két csapat győztes az elmúlt vasárnap találkozó, egymással a Balmazújvárosiak megérdemelten 4:1 arányban győztek a D. Építők ellen. A mérkőzés eredménye holnap B. Balmazújváros.

A D. Postás sportoló vasárnap Hajdúszoboszló szertejének. A labdarúgó déli 11 órákor a H.S.M.V.E. ellen játszanak, az azúrleniszérik Hajdúszoboszló város asztalitenisz bajnokságának keretében vesznek részt, míg a tornászok Tóth Lajos és Mezőpálosy-Klencs János vezetésével bemutatót tartanak. A D. Postás ifjúsági tornászcsapata bemutatja az alapfokú tornász csapatbajnokság anyagát is a hajdúszoboszlóknak.

A debreceni játékosok ma este 6 órakor ünnepélyes keretek között leleplezik az azoknak a játékosoknak az emléktábláját, akiknek életét a Pészták ottlétük ki. Az emléktábla felállítására a JT hivatalos helyiségekben (Bácsi út 70.) lesz.

A D. Építők labdarúgó csapata vasárnap Balmazújvároson játékos döntőmérkőzést a B. Építők ellen. Mint ismert a két csapat győztes az elmúlt vasárnap találkozó, egymással a Balmazújvárosiak megérdemelten 4:1 arányban győztek a D. Építők ellen. A mérkőzés eredménye holnap B. Balmazújváros.

A debreceni játékosok ma este 6 órakor ünnepélyes keretek között leleplezik az azoknak a játékosoknak az emléktábláját, akiknek életét a Pészták ottlétük ki. Az emléktábla felállítására a JT hivatalos helyiségekben (Bácsi út 70.) lesz.

A debreceni játékosok ma este 6 órakor ünnepélyes keretek között leleplezik az azoknak a játékosoknak az emléktábláját, akiknek életét a Pészták ottlétük ki. Az emléktábla felállítására a JT hivatalos helyiségekben (Bácsi út 70.) lesz.

### „Kolhozparaszt” sportegyesület

A közeljövőben legfontosabb feladata, hogy megvalósítsa az emléktáblát, akiknek életét a Pészták ottlétük ki. Az emléktábla felállítására a JT hivatalos helyiségekben (Bácsi út 70.) lesz.

### VEGYES, ADÁS-VÉTEL (14)

ELADÓ egy 100 kg-os kovácskötő, fűzőgép, korfúto és egy nagyrétebe való Meidinger kályha. Tóth Gyula, Hajdúszoboszló, Jókai Mór u. 12. 14—561

### MAGYAR Vasárnap

Megjelenik esztendőnkön ÁRA: 1 forint

### ÜZLET (18)

TOTHEALUSSY üzletét át helyezte Csapó utca 14. sz. alá. Finom bordszármarok, szobák lakasomat készítenek. debrecenivel Fazekasné 12.25 — 18—520

### ALLÁS (2)

HÁZTARTÁS minden árd. ban tartás minden árd. Batali u. 6 sz. elhelyezkedne Kertész u. 6 sz. 2—566

### VEGYES (25)

SZALMAÉRT tehéntrá. gyrt árok, Natvan utca 40. szám, első lakás 25—565

### KISZAZDA PART

TISZANTULI NAPILAPJA Felállítás szerkesztés és kiadás

### KONGZ ANTAL

CSEKKSZAM: 61006 Szabadság Lapnyomda Debrecen, Bajosy Zs. u. 1

### DERUS HETVECE

icsz, na elolvassa a Szabad Száj legújabb számát. Minden szombat: Szabad Száj ÁRA: 1 forint